



MẪU GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ ĐẦU TƯ – TIẾNG ANH

**PEOPLE'S COMMITTEE OF HO CHI MINH CITY
DEPARTMENT OF PLANNING AND
INVESTMENT**

**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness**

INVESTMENT REGISTRATION CERTIFICATE

Project number:

First certification dated

Pursuant to the Law on Investment No. 67/2014/QH13 dated November 26, 2014;

Pursuant to the Government's Decree No. 118/2015/ND-CP dated November 12, 2015, detailing and guiding the implementation of a number of articles of the Investment Law;

Pursuant to the Circular No. 16/2015/TT-BKHDT dated November 18, 2015 of the Ministry of Planning and Investment prescribing the forms for implementing investment procedures and reporting investment activities in Vietnam;

Pursuant to the Decision No. 2559/QĐ-UB-NC dated May 27, 1996 of the People's Committee of Ho Chi Minh City on the establishment of the Department of Planning and Investment of Ho Chi Minh City;

Based on the written request for the implementation of the investment project and the attached documents submitted by the Investors - Mr. and Mr. submitted on, supplemented on

THE DEPARTMENT OF PLANNING AND INVESTMENT OF HO CHI MINH CITY

Hereby certifies that the following Investors:

1. Mr.; Date of birth:; nationality:; Passport No. issued on by; permanent address at; current address at; phone:; email:

2. Mr.; Date of birth:; nationality:; Passport No. issued on by; permanent address at; current address at; phone:; email:

Have registered for implementation of an investment project with the following contents:

Article 1: Contents of the investment project

- 1. Name of the investment project: CÔNG TY TNHH (..... CO.,LTD)
- 2. Project objectives:

DỊCH THUẬT SMS

[Dịch thuật tiếng Anh](#) | [Dịch thuật tiếng Hoa](#) | [Dịch thuật tiếng Nhật](#)
[Dịch thuật tiếng Hàn](#) | [Dịch thuật website](#) | [Dịch tài liệu kỹ thuật](#)
[Dịch thuật video](#) | [Thu âm lồng tiếng đa ngôn ngữ](#) | [Chèn phụ đề đa ngôn ngữ](#)

Liên hệ: **0934.436.040** (Zalo, Viber, WhatsApp, Wechat)

✉ baogia@dichthuatsms.com | www.dichthuatsms.com



MẪU GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ ĐẦU TƯ – TIẾNG ANH

No.	Operational objectives	VSIC Industry code	CPC Industry Code
1

3. Scale of the project:

4. Location of the project:

5. Area of used land and water surface:

6. Total investment capital of the project: (in words:) Vietnamese dong, equivalent to (in words:) US dollars.

In which, the contributed capital to implement the project is (in words:) Vietnamese dong, equivalent to (in words:) US dollars, accounting for 100% of the total investment capital.

The value, ratio, method and schedule of capital contribution are as follows:

No.	Investor's name	Capital contribution		%	Capital contribution method	Capital contribution schedule
		thousand VND	Equivalent to USD			
1	Mr.					Within 90 days from the date of being granted the business registration certificate
2	Mr.				Cash	

7. Operation duration of the project: years from the date of issuance of the Investment Registration Certificate.

8. Execution schedule of the investment project:

Construction schedule: N/A.

The schedule for putting the work into operation: N/A.

The schedule for implementing the operational objectives and main items of the project: official operation within months from the date of being granted the Business Registration Certificate.

DỊCH THUẬT SMS

[Dịch thuật tiếng Anh](#) | [Dịch thuật tiếng Hoa](#) | [Dịch thuật tiếng Nhật](#)
[Dịch thuật tiếng Hàn](#) | [Dịch thuật website](#) | [Dịch tài liệu kỹ thuật](#)
[Dịch thuật video](#) | [Thu âm lồng tiếng đa ngôn ngữ](#) | [Chèn phụ đề đa ngôn ngữ](#)

Liên hệ: **0934.436.040** (Zalo, Viber, WhatsApp, Wechat)

✉ baogia@dichthuatsms.com | www.dichthuatsms.com



MẪU GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ ĐẦU TƯ – TIẾNG ANH

- Trên đây là **bản xem trước**, chỉ thể hiện **50%** tài liệu.
- **ĐẶT MUA** và **thanh toán online** trên website www.dichthuatsms.com để nhận được tài liệu đầy đủ dạng **file word**.

-
- *Nhiều cách thanh toán: chuyển khoản, thẻ ngân hàng, quét mã QR, quét mã MoMo, ZaloPay, AirPay...*
 - *Liên hệ **0934.436.040** (Zalo, Viber) nếu bạn cần hỗ trợ.*